

PID:  
02512300  
CID:  
C.1994.609

## Certificato di approvazione

### Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta**      *IMQ, accredited certification body, grants to*

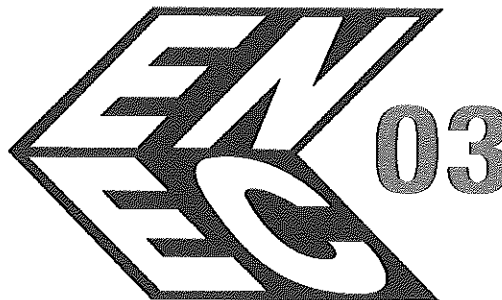
**TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA**  
**VIA DON GUANELLA 1**  
**22066 MARIANO COMENSE CO**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".



**per i seguenti prodotti**

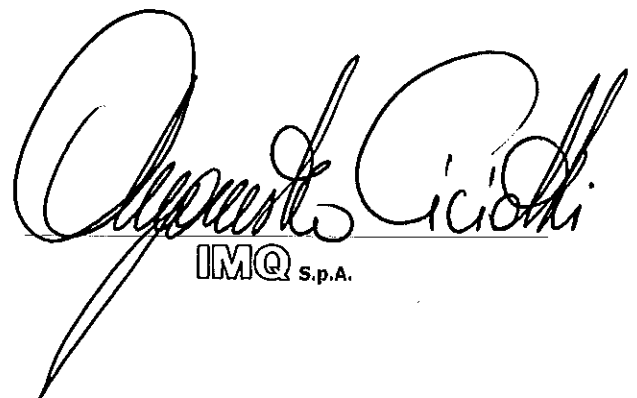
*for the following products*

**Dispositivi di comando sensibili  
alla temperatura  
( Serie Ty 95 )**

*Temperature sensing controls  
( Series Ty 95 )*

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".*

Emesso II | Issued on      **2013-07-31**  
Aggiornato II | Updated on      ---  
Sostituisce | Replaces      ---

  
IMQ S.p.A.

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2013-07-31  
*Aggiornato il / Updated on* ---  
*Sostituisce / Replaces* ---

## Prodotto | Product

# Dispositivi di comando sensibili alla temperatura Temperature sensing controls

## Concessionario | Licence Holder

**TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA**  
**VIA DON GUANELLA 1**  
**22066 MARIANO COMENSE CO**

## Marchio | Mark



ENEC  
03,IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PL.M00014 C04274421

**DUMBRAVITA**

**Romania**

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

## Norme

EN 60730-1:2000 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004 + A14:2005  
+ A16:2007 + A2:2008  
EN 60730-2-9:2010  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

## Standards

EN 60730-1:2000 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004 + A14:2005  
+ A16:2007 + A2:2008  
EN 60730-2-9:2010  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

## Rapporti | Test Reports

MENECGMAINMI120109608-01

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

<i>Serie / Series</i>	<b>Ty 95</b>
<i>Tipo di dispositivo / Type of device</i>	<b>limitatore termico / temperature limiter</b>
<i>Tipo di azione / Type of action</i>	<b>2.B</b>
<i>Tipo di costruzione / Type of construction</i>	<b>incorporato / incorporated</b>
<i>Tipo di riarmo / Type of reset</i>	<b>manuale / manual</b>
<i>Grado di protezione / Degree of protection (IP)</i>	<b>IP00</b>
<i>Grado di inquinamento / Pollution degree</i>	<b>grado 2 / level 2</b>
<i>Resistenza al calore/fuoco / Resistance to heat and fire</i>	<b>categoria D / category D</b>
<i>Temperatura ambiente / Ambient temperature (T)</i>	<b>T 150 °C</b>
<i>Classe di isolamento / Degree of protection (class)</i>	<b>per apparecchiature di classe I e II / for class I and II appliances</b>
<i>Categoria di sovratensione / Over voltage category</i>	<b>II</b>
<i>Tensione impulsiva nominale / Rated impulse voltage</i>	<b>2,5 kV</b>

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.N00431

<i>Marca / Trade mark</i>	<b>CAMPINI</b>
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	<b>Ty 95/S XXX</b>
<i>Tipo di apertura / Contact opening</i>	<b>microdisconnessione / micro-disconnection</b>
<i>Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage</i>	<b>16(3) A/250 V</b>
<i>Tipo di carico / Type of load</i>	<b>carico resistivo-induttivo / resistive-inductive load</b>
<i>Temperatura di regolazione o intervento / Setting/operating temperature</i>	<b>T +0 ÷ 320 °C</b>

Numero di cicli automatici/manuali | Number of  
automatic/actuation cycles **1E3/-**

Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**

### Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della serie - numerazione a blocchi (DIGIT):

I-IV = Serie

V = Metodo di fissaggio S= due viti

VI-VIII = Temperatura di esercizio 30+320°C

I modelli corpo colore:

beige sono realizzati con materiale: Ryton R7-120, PTI 250V

marrone sono realizzati con materiale: DIC FZ 3600, PTI 175V

Gli articoli soddisfano le prescrizioni del sotto paragrafo 30.2.3 "Resistenza al calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011, in accordo alla norma IEC/EN 60695-2-11:2000/2001.

Description of series - block numeration (DIGIT):

I-IV = Series

V = Fixing means S= two screws

VI-VIII = Operating temperature 30+320°C

The model colour body:

beige are realized with material: Ryton R7-120, PTI 250V

brown are realized with material: DIC FZ 3600, PTI 175V

The articles meet the requirements of sub-clause 30.2.3 "Resistance to heat and fire" of standard EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011, according to IEC/EN 60695-2-11:2000/2001.

### Diritti di concessione | Annual Fees

SN.N000G8

BTH.025100.DD23

Importo modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo | ENEC models - 0251 - Control devices

1



IMQ S.p.A.